

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 702/2010**z dnia 4 sierpnia 2010 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę (Olomoucké tvarůžky (ChOG))**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 5 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy i na podstawie art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Republiki Czeskiej o rejestrację nazwy „Olomoucké tvarůžky” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾.
- (2) Na mocy art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 swój sprzeciw wobec proponowanej rejestracji zgłosiły Niemcy, dnia 7 stycznia 2008 r., oraz Austria, dnia 31 stycznia i 4 lutego 2008 r. Sprzeciwy te zostały uznane za dopuszczalne na podstawie art. 7 ust. 3 akapit pierwszy lit. a), c) i d) wymienionego rozporządzenia.
- (3) Pismami z dnia 6 maja 2008 r. Komisja wezwała zainteresowane państwa członkowskie, aby doszły między sobą do porozumienia zgodnie z ich wewnętrznymi procedurami.
- (4) Ze względu na fakt, że w przewidzianym terminie nie doszło do porozumienia między Republiką Czeską i Austrią ani też Republiką Czeską i Niemcami, Komisja powinna przyjąć decyzję zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006.
- (5) Jeśli chodzi o rzekome niespełnienie wymogów art. 2 ze względu na brak określonego charakteru produktu, w specyfikacji produktu określono szczegółowo proces produkcji i cechy charakterystyczne produktu końcowego, w szczególności jego charakterystyczne cechy organoleptyczne; przedstawiony opis nie wydaje się być obarczony widocznymi wadami.
- (6) Jeśli chodzi o sprzeciw, zgodnie z którym na mocy art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 do złożenia

wniosku uprawniona jest jedynie grupa, należy zauważyć, że w przedmiotowym przypadku w roli grupy składającej wniosek wystąpił pojedynczy podmiot, który spełniał wymagania dotyczące składania wniosków określone w art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1898/2006⁽³⁾ określającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006. Ponadto wnioskodawca jest jedynym producentem w wyznaczonym regionie oraz jedynym producentem tego rodzaju sera na przedmiotowym obszarze lub w jego okolicy.

- (7) Ustalono, iż określenia „Olmützer Quargel” i „Olomoucké tvarůžky” stosowane są w odniesieniu do podobnych serów odpowiednio w języku niemieckim i czeskim oraz że mają one wspólne historyczne źródła odnoszące się do miasta Olomuniec w Republice Czeskiej. W sprzeciwie złożonym przez Austrię wykazano, że znaki towarowe zawierające określenie „Olmützer Quargel” zostały zarejestrowane przed złożeniem wniosku o rejestrację określenia „Olomoucké tvarůžky” jako chronione oznaczenie geograficzne. Ponieważ nazwy te mają wspólną etymologię, oraz uwzględniając podobieństwa w wyglądzie obu produktów, zastosowanie ochrony przewidzianej w art. 13 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, w szczególności w jego ust. 1 lit. b), mogłoby skutkować – w przypadku rejestracji nazwy „Olomoucké tvarůžky” – uznaniem jej przez właściwy sąd za nazwę posiadającą ochronę, która wyklucza stosowanie nazwy „Olmützer Quargel”. W związku z tym – jak wykazują dowody – dalsze istnienie nazwy „Olmützer Quargel” w przypadku rejestracji nazwy „Olomoucké tvarůžky” byłoby zagrożone zgodnie z art. 7 ust. 3 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 510/2006. Ponadto z dowodów wynika, że nazwa „Olmützer Quargel” miała być stosowana w odniesieniu do produktu o pochodzeniu zbliżonym do „Olomoucké tvarůžky”, który jednak z założenia nie miał wykorzystywać popularności tej drugiej nazwy. Z powyższych powodów oraz w myśl poszanowania zasady uczciwości i tradycyjnego stosowania należy przewidzieć maksymalny okres przejściowy, o którym mowa w art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 510/2006.
- (8) Jeśli chodzi o znaki towarowe zawierające określenie „Olmützer Quargel”, które otrzymały ochronę na mocy rejestracji lub weszły do użycia przed złożeniem wniosku o rejestrację nazwy „Olomoucké tvarůžky”, ponieważ nie spełniono wymogów art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, rzeczonych znaków towarowych nie można unieważnić ani też ograniczać ich dalszego stosowania ze względu na rejestrację nazwy „Olomoucké tvarůžky” jako chronionego oznaczenia geograficznego, pod warunkiem że spełniono ogólne wymogi obowiązujące na mocy przepisów dotyczących znaków towarowych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Dz.U. C 182 z 4.8.2007, s. 20.⁽³⁾ Dz.U. L 369 z 23.12.2006, s. 1.

- (9) Zakaz rejestracji nazw, które stały się nazwami rodzajowymi, ustanowiony w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, odnosi się do całości nazwy, której dotyczy wniosek o rejestrację. Nie uniemożliwia on rejestracji nazwy składającej się z więcej niż jednej części, nawet jeśli część składowa tej nazwy lub jej tłumaczenie ma status nazwy rodzajowej, pod warunkiem że cała nazwa nie stała się nazwą rodzajową. Ponadto sprzeciw złożony na mocy art. 7 ust. 3 lit. d) wymienionego rozporządzenia i dotyczący statusu nazwy rodzajowej ogranicza się do nazwy, której dotyczy wniosek o rejestrację. Nazwa, której rejestracji dotyczy wniosek, to „Olomoucké tvarůžky”, tymczasem dowody przedstawione w sprzeciwach dotyczyły rzekomego powszechnego użycia w Niemczech i Austrii nazwy „Olmützer Quargel”, a nie nazwy „Olomoucké tvarůžky”. W sprzeciwach nie przedstawiono żadnych dowodów, które wskazałyby na powszechne użycie określeń zawierających nazwę, której rejestracji dotyczył wniosek.
- (10) Mimo przyznania ochrony określeniu „Olomoucké tvarůžky” w jej pełnej formie, składnik tej nazwy niebędący określeniem geograficznym może być stosowany, w tym w tłumaczeniach, na terenie całej Unii, pod warunkiem że przestrzegane są przepisy obowiązujące na mocy unijnego porządku prawnego.
- (11) W świetle powyższego nazwę „Olomoucké tvarůžky” należy wpisać do rejestru chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych z zastrzeżeniem okresu przejściowego wynoszącego

pięć lat, w trakcie którego można nadal stosować określenie „Olmützer Quargel” w okolicznościach, w których – w przypadku braku okresu przejściowego – jego stosowanie mogłoby stanowić naruszenie ochrony przewidzianej w art. 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006.

- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Chronionych Oznaczeń Geograficznych i Chronionych Nazw Pochodzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2

Określenie „Olmützer Quargel” może być stosowane jako oznaczenie serów, które nie spełniają wymogów specyfikacji „Olomoucké tvarůžky”, przez okres pięciu lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 sierpnia 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.3. Sery

REPUBLIKA CZESKA

Olomoucké tvarůžky (ChOG)
